



SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**FRENCH PROGRAMME
FREN 215 FRENCH LANGUAGE 2A**

TRIMESTER 1 2011
28 February to 2 July 2011

Trimester dates

Teaching dates: 28 February to 3 June 2011
Mid-trimester break: 18 April to 1 May 2011
Study week: 6-10 June 2011
Examination/Assessment period: 10 June to 2 July 2011

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at
<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Course Coordinator and Lecturer:	Dr Keren Chiaroni Office: vZ514 Phone: 463 5798 Email: keren.chiaroni@vuw.ac.nz Office hours: Monday and Thursday 10.00 – 11.00am or with an appointment
Tutor:	Luc Arnault Office: vZ606 Phone: TBA Email: luc.arnault@vuw.ac.nz Office hours: Wednesday 11.00am – 12.00pm
Administrators	Lydia Wisheart 463 5293 lydia.wisheart@vuw.ac.nz Lancy Knott – 463 5318 lancy.knott@vuw.ac.nz Tessa Seemann – 463 5635 tessa.seemann@vuw.ac.nz Office: vZ610 Office hours: Monday to Friday 9.00am to 4.00pm

Disability Liaison Person and Maori & Pacific Islands Students liaison: Dr Ross Woods
Office: vZ507
Phone: 463 5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Class times and locations

Lectures Monday & Wednesday 12noon-12.50 pm HMLT003

Tutorials (*Travaux dirigés – TD*)

Depending on student numbers, the following tutorial groups will be run:

Group A	Tuesday (LLC vZ011)	3.10-4.00pm	Friday (vZ510)	11-11.50am
Group B	Wednesday (vZ011)	1.10-2.00pm	Friday (vZ510)	12-12.50pm
Group C	Wednesday (vZ011)	2.10-3.00pm	Friday (vZ510)	1.10-2.00pm

Room allocations may be subject to change. Make sure you check all rooms on the FREN 215 notice board (vZ Level 5, next to the vZ510 Tutorial room) at the beginning of the course.

Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system. <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

Course delivery

Students must attend 2 lectures and 2 tutorials per week.

Communication of additional information

Additional information will be provided in class and/or posted on the FREN 215 notice board, vZ Level 5 next to vZ510 and on Blackboard.

Course content and learning objectives

FREN 215 aims to develop and refine skills in formal written expression (*dissertation*), oral expression (*exposé*), aural and written comprehension and grammar through the study of different themes connected to the city of Paris (history and architecture, politics and personalities, writers, artists, and revolutionaries). Students who pass the course will have a clear understanding of the basic rules of the French *dissertation* and will be able to produce well-structured, well-written texts. They will have refined their listening skills through regular work with the audio-visual material available in the Language Learning Centre and through the linguistic and thematic analysis of three different films in class. They will also be able to participate in informal and semi-formal discussions and debates in French on topics covered in the course.

The Monday lecture of each week will focus on the tools needed for improving formal writing skills and will also address specific grammar points. The Wednesday lecture will help students improve aural comprehension through the linguistic and thematic analysis of three different films. During the two weekly tutorials, students will have the opportunity to develop formal and informal oral expression, as well as written skills.

Expected workload

In line with Faculty workload guidelines, students are expected to devote 13 hours per week on average to a course of this level: i.e. 9 hours of individual study on top of the 4 hours of class-work. As part of the independent self-learning component of the course, students need to make regular use of the resources in the LLC to work on their particular learning needs and to self-monitor their learning.

Students are also responsible for acquiring vocabulary, idioms and grammar as they are taught. Daily independent learning is necessary. Students are expected to watch the three films listed under Course Materials during their own time.

Course materials

Set Texts

Course material on different aspects of Paris' history and culture will be handed out in class on a weekly basis and/or posted on Blackboard.

Otago French Grammar (from Vicbooks)

Reference Material available at the LLC

- Grammaire
 - L'Exercisier, FREN.LAN.10107.B/1
- Films studied in Wednesday lectures
 - *Paris*
 - *Les Femmes de l'Ombre*
 - *La Haine*

NOTE: French dictionaries, French grammar books and other reference materials are available in the Self-Access Centre, and LLC vZ Level 0.

All undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer from 7 February to 11 March 2011, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two of the trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from vicbooks on Level 3 of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

The course is entirely internally assessed (See *Important Dates*, p. 6). Assignments, oral group presentations, continuous written assessments and tests are designed to encourage students to work regularly (in class and on their own) to ensure that grammar, vocabulary, idioms and culture are assimilated as the course progresses, and to provide students with regular feedback. The course assessment consists of:

1 Dissertation	Writing assignment	20%
2 Tests:	Test 1 written comprehension	20%
	Test 2 oral comprehension	20%
1 Exposé		15%
1 Projet ciné	In-class comprehension work	15%
1 Oral group presentation		10%

NOTE: Exposés and oral group presentations will be conducted during tutorial times. Tests 1 and 2 and short language assignments will be conducted during lecture times. The dissertation assignment is to be completed by students in their own time.

All assignments must include a cover sheet available from SLC Reception. Assignments are to be dropped in to the French assignment slot located to the left of the SLC Reception area on the 6th floor of von Zedlitz.

In addition, students will be required to **provide an electronic copy of all assignments listed above.** (See Turnitin). These should be emailed to french@vuw.ac.nz

Relationship between objectives and assessment

The *dissertation*, Test 1 and the continuous written assessment are designed to assess written expression and comprehension while the *projet ciné* and Test 2 prioritise listening and comprehension skills. The oral group presentation, the *exposé* and oral comprehension test oral skills. Assessment thus reflects the four main aspects of language learning which are crucial to the objectives of the course.

Penalties

Any problem regarding deadlines should be discussed in advance with the Course Coordinator.

- **Assignments** must be submitted by the due date (see *Important Dates*, p. 6 in this course outline). Extensions for assignments should be requested from the Course Coordinator as early as possible before the deadline. Late work may be accepted to complete the requirements of the course but may be assigned a zero mark if no prior arrangement is made.
- Students who are unable to sit their exposé or their oral group presentation due to extraordinary circumstances must contact the Course Coordinator as soon as possible. Arrangements may be made for students to do a replacement exposé or oral group presentation on presentation of a medical certificate or appropriate document(s). If the Course Coordinator has not been contacted before or at the latest the day after exposé or oral group presentation date, no replacement exposé or oral group presentation will be offered and the missed assessment work will be assigned a zero mark.
- **Tests** should be sat at the scheduled time (see *Important Dates*, p. 6). For students who are unable to sit a test due to extraordinary circumstances such as health problems or a family bereavement, alternative arrangements may be agreed to by the Course Coordinator, on presentation of a medical certificate or other appropriate document(s). Such arrangements must be made as soon as possible, at the latest the day after the test date. If the Course Coordinator has not been contacted by that day, a fail grade may be awarded.

Mandatory course requirements

Full class attendance is expected. Attendance at a minimum of 80% of classes (both lectures and tutorials) and completion of ALL assignments, oral exams and tests as scheduled [see *Important Dates*, p. 6] are required. Students who have not fulfilled the mandatory requirements will fail the course.

Class representative

The Course Coordinator will facilitate the election of a class representative during the first week of classes. The class representative provides a communication channel to liaise with teaching staff on behalf of students; his/her name and contact details will be made available to VUWSA, the Course Coordinator and students in the class.

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

Use of Turnitin

Student work provided for assessment in this course may be checked for academic integrity by the electronic search engine <http://www.turnitin.com>. Turnitin is an online plagiarism prevention tool which compares submitted work with a very large database of existing material. At the discretion of the Head of School, handwritten work may be copy-typed by the School and subject to checking by Turnitin. Turnitin will retain a copy of submitted material on behalf of the University for detection of future plagiarism, but access to the full text of submissions is not made available to any other party.

Where to find more detailed information

Find key dates, explanations of grades and other useful information at www.victoria.ac.nz/home/study. Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress. Most statutes and policies are available at www.victoria.ac.nz/home/about/policy, except qualification statutes, which are available via the *Calendar* webpage at www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspx (See Section C).

Other useful information for students may be found at the website of the Assistant Vice -Chancellor(Academic) at <http://www.victoria.ac.nz/home/about/victoria/avcacademic>

Course Programme

Weeks 1-4	Paris et le grand Pari
Weeks 5-6	Paris en guerre
Weeks 7-9	Révolutions et républiques
Weeks 10-12	Paris 'exotique' immigration, culture, arts, artistes

IMPORTANT DATES	
Thursday 24 March	Test 1 (written comprehension)
Friday 15 April	Dissertation (assignment)
Monday 18 April -1 May	Mid-trimester break
Monday 9 May	Test 2 (oral comprehension)
Weeks 11 and 12	Exposés

FREN 215 COURSE PROGRAMME

WEEK 1	INTRODUCTION Monday February 28 MYLT220 <i>PARIS ET LE GRAND PARI</i> <i>Le métro</i>
Lecture:	Monday - Presentation of the course, organisation of tutorials, explanations about exams.
Tutorial:	Tues/Wednesday (LLC Level 0 von Zedlitz 001) - Production orale/écrite
Lecture:	Wed HMTL 003 - Introduction : comment regarder un film
Tutorial:	Friday von Zedlitz 510 - Production orale/écrite.
WEEK 2	March 7 <i>Les monuments</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire
Tutorial:	Tues/Wednesday - Production orale/écrite
Lecture :	Wednesday - Film 1 : <i>Paris</i>
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite
WEEK 3	March 14 <i>Hausmann</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire
Tutorial:	Tues/Wednesday - Production orale/écrite
Lecture:	Wednesday - Film 1
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite

WEEK 4	March 21 TEST 1 THURSDAY MARCH 24	<i>Sarkozy et le grand pari</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire	
Tutorial:	Tues/Wednesday - Production orale/écrite	
Lecture :	Wednesday - TEST 1: Compréhension écrite	
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite	
WEEK 5	March 28 PARIS EN GUERRE	<i>Histoire et histoires</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire	
Tutorial:	Wednesday - Production orale/écrite	
Lecture:	Wednesday - Film 2 : <i>Les Femmes de l'Ombre</i>	
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite	
WEEK 6	April 4	<i>Collaboration et résistance</i>
Lecture:	Monday Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire	
Tutorial:	Tues/Wednesday - Production orale/écrite	
Lecture :	Wednesday - Film 2 : <i>Les Femmes de l'Ombre</i>	
Tutorial :	Friday - Production oral/écrite	
WEEK 7	April 11 DISSERTATION DUE BY Friday 15 APRIL 5PM RÉVOLUTIONS ET RÉPUBLIQUES	<i>1789 et les droits de l'homme</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire	

Tutorial:	Tues/Wednesday - Atelier LLC
Lecture:	Wednesday - Film 2 : <i>Les Femmes de l'Ombre</i>
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite
MID-TRIMESTER BREAK 18 APRIL-1 MAY	
WEEK 8	May 2 <i>Révolutions et république 19ème – 21ème</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire
Tutorial:	Tues/Wednesday - Atelier LLC
Lecture:	Wednesday - Film 3 : <i>La Haine</i>
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite
WEEK 9	May 9 TEST 2 : Compréhension orale <i>Sarkozy, l'immigration et l'identité française</i>
Lecture:	Monday 9 May <u>TEST 2 : COMPREHENSION ORALE</u>
<i>Tutorial:</i>	Tues/Wednesday - Production orale/écrite
Lecture:	Wednesday - Film 3 : <i>La Haine</i>
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite
WEEK 10	May 16 PARIS EXOTIQUE ET ARTISTIQUE <i>Le Quai Branly et Artistes à Paris</i>
Lecture:	Monday - Compréhension écrite/grammaire/vocabulaire
Tutorial:	Tues/Wednesday - Atelier LLC

Lecture:	Wednesday Film 3 : <i>La Haine</i>
Tutorial:	Friday - Production orale/écrite
WEEK 11	May 23 Exposés commencing this week (sign up for a time slot on notice board outside VZ 510, Level 5)
Lecture:	Monday - Exposés
Tutorial:	Wednesday - Exposés
Lecture:	Wednesday - Exposés
Tutorial:	Friday - Exposés
WEEK 12	May 30 <i>La fête !</i>
Lecture:	Monday - Exposés
Tutorial:	Tues/Wednesday - Exposés
Lecture:	Wednesday - Exposés
Tutorial:	Friday - Exposés